

Termeno NATALE in CORTILE

a Betlemme
in Alto Adige



La magica atmosfera del mercatino di Natale nei cortili di Betlemme, il più antico quartiere di Termeno

+ Prodotti artigianali

30 stand con prelibatezze contadine, prodotti a base di erbe, biscotti natalizi, artigianato, decorazioni, abbigliamento, pantofole, accessori, gioielli, ceramiche, idee regalo e molto altro ancora

+ Prelibatezze invernali

Minestre, "Tirtln", torte e bevande calde

+ Programma per i piccoli

Laboratorio del legno, passeggiata sul pony (ore 11-15) e lavoretti di Natale

+ Mostra fotografica e mostra dei lavori conventuali

+ **Banchetto in piazza**
In Piazza Municipio lo stand dell'Associazione Egetmann

+ **"Kunst im Dorf"**
Mostra di quadri al civico 18 di via Hans Feur e in Piazza Municipio 8

VEN **8/12/23**
ore 10 - 17

Iniziativa sostenuta dallo Sviluppo Comunale di Termeno con il gentile supporto dei proprietari dei cortili

PREMIUM SPONSOR DELLO SVILUPPO COMUNALE DI TERMENO



ZIRKUM ZAHN
360° ZAHN-GESUNDHEIT

Per un sorriso brillante a Natale.

Termeno e S. Paolo | info@zirkumzahn.it | zirkumzahn.it

GARDEN PARADISE

Weinstraße 156 • Tramin
Tel. 0471 86 04 44
www.gardenparadise.it

Pfraumer Roland & Co
d. Dorfmann Wolfgang & Pfraumer Roland

Pfraumer Roland & Co OHG/SNC | Weinstraße / Strada del Vino 19 | Tramin / Termeno
T. 0471 86 10 14 E-Mail info@pfraumer.it Homepage www.pfraumer.it T. Wolfgang 348 25 65 190 T. Roland 348 25 65 193

's **Traminer Weinhaus**

Casa del vino
www.wein-suedtirol.it

39040 Tramin Weinstraße 15 Tel. 0471 863225 39040 Termeno Strada del vino, 15

ALEX
Obst und Gemüse | Frutto e verdura

Im Anger 1, 39040 Termeno | Via Maria Theresien 19, 39052 Caldaro
T 0471 860 022 | M 347 513 2548 | info@alex.bz.it | www.alex.bz.it

Verkauf & Service // Reparaturen aller Marken // Hauptuntersuchungen // Einbau von Gasanlagen

AUTO PICHLER

Bahnhofstrasse, 2 // Tramin // info@autopichler.com // www.autopichler.com

Judit
KOSMETIKSTUDIO

Julius-von-Payer Straße 8 | TRAMIN an der Weinstraße
Tel. +39 320 96 094 21 | kosmetikstudio.judit@gmail.com

I.P.



Con il gentile supporto dello Sviluppo Territoriale di Termeno e dell'Associazione Turistica di Termeno

AVVENTO & NATALE a TERMENO

- + Krampus & Festa di San Nicolò
- + Natale in cortile
- + Fontane natalizie
- + Musica e attrazioni per tutta la famiglia

25/11/23 - 6/1/24

Fotos: Dietmar Mitterer Zublasing

SABATO, 25 NOVEMBRE

ORE 8-18 AVVENTO DAL FLORICOLTORE presso Kaneppele dei fratelli Calliari con bibite e realizzazione di corone d'Avvento con i bambini

ORE 9-18 AVVENTO NELLA GIARDINERIA Garden Paradise con bancarelle e la scuola professionale per l'economia domestica e agroalimentare

DOMENICA, 26 NOVEMBRE

ORE 8-18 AVVENTO DAL FLORICOLTORE presso Kaneppele dei fratelli Calliari con bibite e realizzazione di corone d'Avvento con i bambini

ORE 9-18 AVVENTO NELLA GIARDINERIA Garden Paradise con bancarelle e la scuola professionale per l'economia domestica e agroalimentare

VENERDÌ, 1 DICEMBRE

ORE 8-12 E DALLE ORE 14 VENDITA DI CORONE DELL'AVVENTO presso il centro parrocchiale organizzata dalla KVW (Associazione cattolica lavoratori)

ORE 19 VERNISSAGE della mostra fotografica 0,32 m - The glaciers are melting, Piazza Municipio 8

SABATO, 2 DICEMBRE

ORE 8-12 E DALLE ORE 14 VENDITA DI CORONE DELL'AVVENTO presso il centro parrocchiale organizzata dalla KVW (Associazione cattolica lavoratori)

ORE 10-23 BANCHETTO DELL'ASSOCIAZIONE EGEMANN Il ricavato andrà a favore dell'associazione "il sorriso – das Lächeln", vendita di arance a favore del Circondario Oltradige Bassa Atesina dell'Assistenza Tumori Alto Adige

DALLE ORE 16 BANCHETTO dei vigili del fuoco di Sella presso la propria caserma a Sella

DOMENICA, 3 DICEMBRE – PRIMA DOMENICA D'AVVENTO

AVVENTO ALLA MADONNA DI PIETRALBA Escursione AVS al santuario della Madonna di Pietralba, maggiori informazioni nel notiziario

ORE 10-23 BANCHETTO DELL'ASSOCIAZIONE EGEMANN Il ricavato andrà a favore dell'associazione "il sorriso – das Lächeln", vendita di arance a favore del Circondario Oltradige Bassa Atesina dell'Assistenza Tumori Alto Adige

ORE 19.30 CHRISTMAS LIGHTS - Concerto natalizio dei gruppi Jugendsinggruppe e The Lights e di un quartetto presso la chiesa parrocchiale di Termeno

PRIMA SETTIMANA D'AVVENTO

MARTEDÌ, 5 DICEMBRE

DALLE ORE 20 I KRAMPUS girano per il paese, banchetto dell'associazione Egetmann in Piazza Municipio

MERCOLEDÌ, 6 DICEMBRE

ORE 15 FESTA DI SAN NICOLA presso la chiesa parrocchiale di Termeno

VENERDÌ, 8 DICEMBRE

ORE 10-17 NATALE IN CORTILE Suggestivo mercatino di Natale a Betlemme, il più antico quartiere di Termeno

ORE 10-18 IL NATALE DEI 5 SENSI Degustazione dei vini bianchi e rossi della Selezione, delle specialità gastronomiche locali, visite guidate e degustazioni di vino presso la Cantina Termeno

ORE 10-18 "KUNST IM DORF" Mostra di quadri al civico 18 di via Hans Feur

ORE 10-19 VIAGGIO TRA I SAPORI DELL'ALTO ADIGE Degustazioni di vini, prodotti tipici e porte aperte alla cantina Hofstätter Prenotazione delle visite di cantina: visit.hofstatter.com

ORE 17 CONCERTO NATALIZIO "Alpenländisches Adventsingen" presso la chiesa parrocchiale di Termeno

SABATO, 9 DICEMBRE

ORE 9-17 FESTA DELL'ALBERO DI NATALE Mercatino natalizio presso Kaneppele dei fratelli Calliari con artigianato, vendita di alberi di Natale, vin brulè, biscotti e caccia al tesoro per bambini

ORE 10-19 VIAGGIO TRA I SAPORI DELL'ALTO ADIGE Degustazioni di vini, prodotti tipici e porte aperte alla cantina Hofstätter Prenotazione delle visite di cantina: visit.hofstatter.com

DALLE ORE 11 FESTA DI NATALE DELL'ASSISTENZA TUMORI ALTO ADIGE circondario Bassa Atesina nella casa civica di Termeno, registrazione presso l'ufficio distrettuale dell'Assistenza Tumori Alto Adige

ORE 20 DANZA CON LE FIACCOLE del gruppo folcloristico nel cortile della chiesa parrocchiale di Termeno dopo la messa serale

SECONDA SETTIMANA D'AVVENTO

SABATO, 16 DICEMBRE

GIORNATA INTERA INIZIATIVA NATALIZIA DEL MOVIMENTO CATTOLICO FEMMINILE Portiamo il nostro saluto

TERZA SETTIMANA D'AVVENTO

LUNEDÌ, 18 DICEMBRE

ORE 18.30 CONCERTO D'AVVENTO della scuola di musica presso la Biblioteca Termeno

MARTEDÌ, 19 DICEMBRE

ORE 20.15 CONCERTO D'AVVENTO dello StringDuo Ludus presso la chiesa San Maurizio a Sella

DOMENICA, 24 DICEMBRE - VIGILIA DI NATALE

DALLE ORE 10 BANCHETTO DELL'ASSOCIAZIONE EGEMANN Il ricavato andrà a favore del Circondario Oltradige Bassa Atesina dell'Assistenza Tumori Alto Adige

DALLE ORE 10 XMAS APERITIVO Bar62

ORE 18 MUSICA DAL CAMPANILE Tutta l'atmosfera del Natale dal campanile della chiesa

VENERDÌ 29 DICEMBRE

ALLE 16:00 GATSBY PARTY DI CAPODANNO presso l'Arona Cocktails-Bistro-Shop

SETTIMANA di CAPODANNO

SABATO, 30 DICEMBRE

GIORNATA INTERA TRADIZIONALE GIRO DELLA BANDA musicale di Termeno per le vie del paese

DALLE ORE 10 CAPODANNO VIBES Bar62

MARTEDÌ, 2 GENNAIO

GIORNATA INTERA I CANTORI DELLA STELLA

Le manifestazioni giornalieri dell'AVVENTO

+ Avvento dal floricoltore

DA SABATO 25/11 A DOMENICA 24/12

Atmosfera natalizia nella giardiniera Garden Paradise

+ Banchetto in piazza

DA LUNEDÌ 27/11 A DOMENICA 24/12

Piazza Municipio | Orario: lun-sab ore 17-23, dom e festivi ore 10-23

+ Il presepe delle monache presso il museo Hoamet-Tramin

DA DOMENICA 3/12 A SABATO 6/1

Presepe realizzato a mano da una monaca del convento di Caldaro

+ Le fontane natalizie

DA DOMENICA 3/12 A SABATO 6/1

18 fontane addobbate a festa segnano il cammino attraverso la magica atmosfera del Natale a Termeno

+ Il calendario dell'Avvento

DA VENERDÌ 1/12 A DOMENICA 24/12

Una nuova luce si accende ogni giorno per le vie di Termeno, a segnare un cammino che si conclude la sera della vigilia alla chiesa parrocchiale

+ 0,32 m - The glaciers are melting

DA VENERDÌ 1/12 A VENERDÌ 22/12

Piazza Municipio 8 | ven ore 17-19, sab e dom ore 10-12 e festivi ore 10-19
Mostra fotografica dell'artista Daniela Brugger

Ristoranti e bar aperti

- > Elena Walch Bistrot „Le verre capricieux“
- > Ristorante Alte Post, lun e mar giorno di riposo
- > Ristorante Goldene Traube, nessun giorno di riposo
- > Ristorante Pizzeria Bürgerstube fino al 21.12., lun giorno di riposo
- > Ristorante Pizzeria Plattenhof 24.11.-07.01., lun giorno di riposo
- > Ristorante Taberna Romani 5.12.-31.12. su richiesta, dom + lun giorno di riposo escluso festivi
- > Imbiss Kubicy's, escluso 25. + 26.12., lun giorno di riposo
- > Arona Cocktails-Bistro-Shop, escluso 25.12., mar giorno di riposo
- > Bar panificio Wörndle, escluso 8., 25., 26. + 31.12. + 01.01., dom giorno di riposo
- > Bar Cafe S`Platzl, escluso 26.12., lun e dom pomeriggio giorno di riposo
- > Bar Goldener Löwe dal 18.12., dom giorno di riposo
- > Bar62 dal 22.11., lun + mar giorno di riposo, cene e brunch speciali settimanali